

*...did you know?*

**77**  
- Number of years SESAC has been in business.

**3**  
- Number of months it takes for SESAC to pay royalties from performances of the previous quarter.

**24**  
- Number of hours SESAC spends monitoring radio stations and the media every day!

**80+**  
- Number of foreign societies SESAC has reciprocal agreements with.

**6**  
- Number of SESAC offices conveniently located to assist you.

**12 Million**  
- Approximate number of hours SESAC monitors radio performances yearly.

**70**  
- Number of years after a writer's death that the U.S. Copyright Law protects a song.

**SESACLATINA.com**

**HEADQUARTERS - NASHVILLE**

55 Music Square East  
Nashville, TN 37203  
TEL 615-320-0055  
FAX 615-321-6290

**LOS ANGELES**

501 Santa Monica Blvd, Suite 450  
Santa Monica, CA 90401  
TEL 310-393-9671  
FAX 310-393-6497

**ATLANTA**

981 Joseph E.Lowery Blvd., N.W. Suite 111  
Atlanta, GA 30318  
TEL 404-897-1330  
FAX 404-897-1306

**NEW YORK**

152 West 57th Street, 57th Floor  
New York, NY 10019  
TEL 212-586-3450  
FAX 212-489-5699

**MIAMI**

420 Lincoln, Suite 502  
Miami Beach, FL 33139  
TEL 305-534-7500  
FAX 305-534-7578

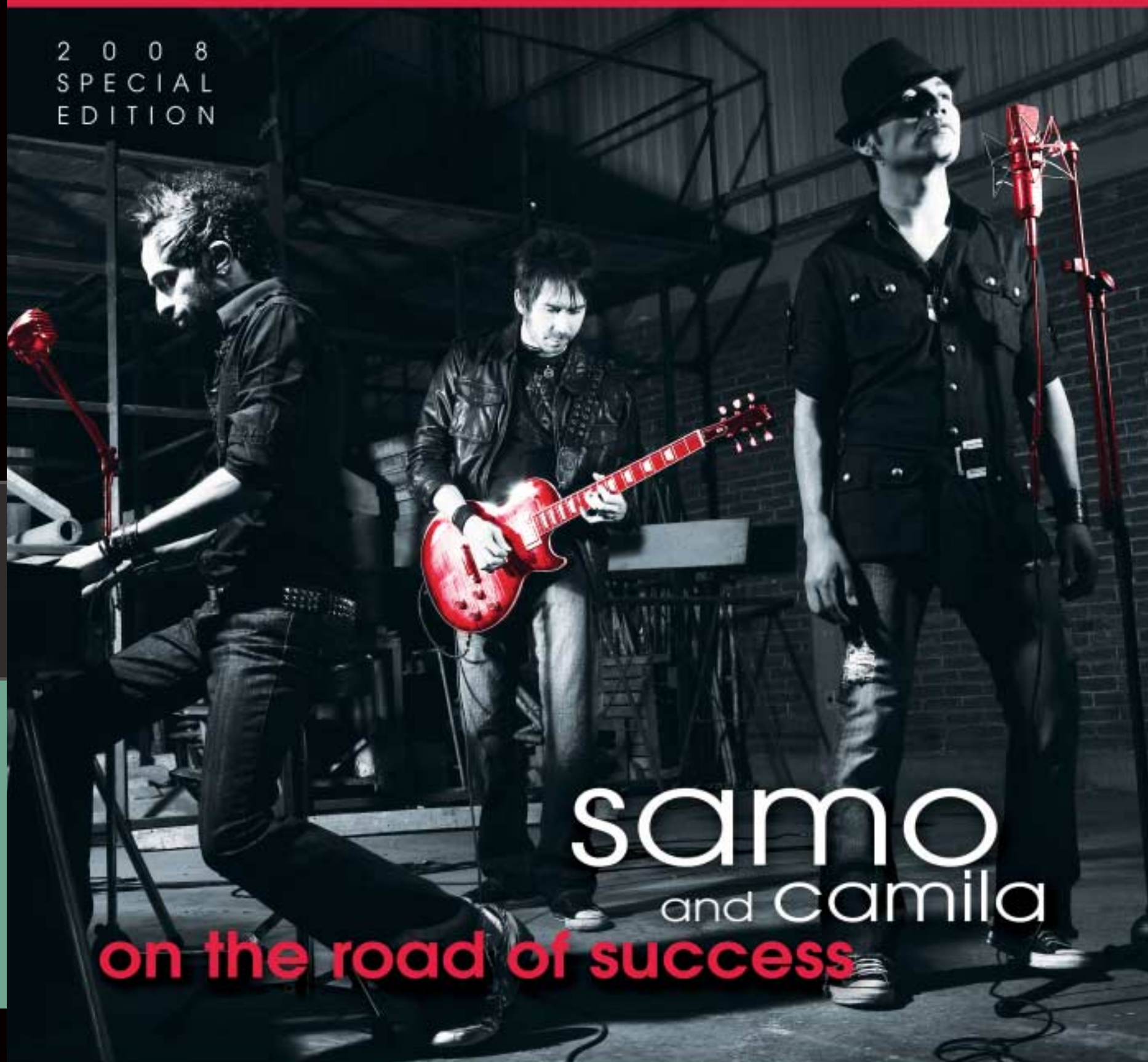
**LONDON**

67 Upper Berkeley Street  
London W1H 7QX, England  
TEL 0207 616 9284  
FAX 0207 563 7029

**sesaclatina@sesac.com**

# SESAC **LATINA**

2 0 0 8  
SPECIAL  
EDITION



**samo**  
and **camila**

**on the road of success**

Jesús Navarro and Reik, Claudia Brant, Aleks Syntek, Fonseca, Carlos Baute, Alacranes Musical and many more...

# welcome



Welcome to the latest edition of the SESAC Latina Magazine! With the rapid growth of our SESAC Latina división, we believe this magazine is a great way to share the successes of our writers and publishers with you.

On October 1, SESAC began another chapter in our remarkable story of growth when we opened a new office in Miami, headed up by Kenny Cordova. Establishing an official presence in this vibrant city was essential to better accommodate our talented roster with SESAC's unique service-oriented perspective on performing rights.

**There is so much to celebrate! Claudia Brant's "Dime Quién Es," recorded by Los Rieleros del Norte, was Billboard's 2007 #1 Regional Mexican song!** Also, ranking among the most popular artists of 2007 was SESAC's Alacranes Musical (Duranguense), Camila (Pop/Rock) and Reik (Pop) to mention a few.

As the Latin division continues to grow, so does our SESAC Latina staff! This month we welcomed Celeste Zendejas, Associate Director, who will be based in L.A. focusing on the Regional Mexican genre and Mónica Jordan, Writer/Publisher Coordinator, who will take on coordinator duties for the Miami office.

Again, we are thrilled and honored to publish this latest issue of our SESAC Latina magazine and thank all of our affiliates for their support and encouragement. Be sure to stay on top of all SESAC Latina news by visiting our website at [www.sesac latina.com](http://www.sesac latina.com). Until next time, please continue to share your thoughts with us because as always, your feedback and ideas are welcomed and encouraged!

Pat Collins  
President/COO, SESAC

¡Bienvenidos a esta nueva edición de la revista de SESAC Latina! Considerando el rápido crecimiento de esta división, creemos que esta revista es el mejor medio para compartir con ustedes el éxito de nuestros compositores y editoras.

Entre estos éxitos se destaca la apertura de la oficina de SESAC en Miami el pasado 1ro de octubre, comenzando así un nuevo capítulo en esta memorable historia de crecimiento. Esta oficina la dirige Kenny Córdova. Establecer una presencia oficial en esa ciudad tan vibrante era esencial para estar físicamente con nuestro talentoso elenco, dándole el singular servicio de SESAC en lo concerniente al derecho de autor en materia de ejecución pública.

**¡Tenemos muchos motivos para celebrar! La composición de Claudia Brant "Dime Quién Es", grabada por Los Rieleros del Norte, recibió el máximo honor de Billboard al ser designada como la Canción Regional Mexicana #1 del 2007.** También, situados entre quienes ocuparon los primeros lugares en dichas listas durante el 2007, destacaron los artistas de SESAC: Alacranes Musical (Duranguense), Camila (Pop/Rock) y Reik (Pop), por mencionar sólo unos pocos.

Simultáneamente es conveniente subrayar el crecimiento del equipo de SESAC Latina. Ahora mismo le estamos dando nuestra bienvenida a Celeste Zendejas, Directora Asociada, quien estará basada en Los Ángeles enfocándose en el género regional mexicano y a Mónica Jordán, Coordinadora de Compositores y Editoras, quien asume esta responsabilidad en la oficina de Miami.

Tenemos que repetirlo. Nos sentimos muy entusiasmados y honrados por publicar esta nueva edición de la revista de SESAC Latina. Agradecemos a todos nuestros afiliados su apoyo e inspiración. Tengan la seguridad de que si visitan nuestro sitio de internet [www.sesac latina.com](http://www.sesac latina.com), ustedes continuarán siendo la máxima prioridad en nuestras noticias. Hasta la próxima y por favor sigan compartiendo sus inquietudes con nosotros como siempre. Apreciamos mucho y valoramos que nos transmitan sus ideas y lo que ustedes piensan de nosotros.

Pat Collins  
Presidente/COO, SESAC

# bienvenidos



At the Puerto Rico Broadcasters Convention 2007: Ribas Dominicci, Executive Director, with Juan Fernando Velasco, J. J. Cheng and José Antonio Martínez, President of PRBA.



A night out with our Miami songwriters & publishers



Fonseca performing at SESAC's full-house Showcase in Miami 2007



Luis Fonsi and Claudia Brant performing a duet at the SESAC Miami Showcase 2007



SESAC Latina staff hanging out backstage at Reik's concert in Hollywood: Alex Perez, Reik's Julio Ramirez, Rosy Oros, Reik's Jesús Navarro, J. J. Cheng and Reik's Gilberto "Bibi" Marín



Celebrating the holidays L.A. style: SESAC's James Leach, Rosy Oros, Alex Pérez, Yasmín de Soiza, Pat Rogers, Josh Feingold, J. J. Cheng and Kenny Córdova.

# galería de eventos

# event photos



Our first big signing with Westwood Management in Mexico City  
Ana Rangel, Pat Rogers, Samo & J. J. Cheng.



Another great signing in Mexico City - AK 7 members:  
Gerardo Ramirez, J. J. Cheng, Pat Rogers,  
Carmelo Gamboa and Rafael Solis



SESAC enjoying an evening with our friends  
Alan Baxter, Intocable manager, J. J. Cheng, Leslie Ahrens,  
EMI Music Publishing Creative Director and Pat Rogers



Alex Perez and J. J. Cheng backstage with Aleks Syntek



Dining with Carlos Baute on his break from recording his 7th album  
in Mexico City. Sound engineer Luis Bustamante, Baute's mom  
Clara Jiménez, manager Franklin Rivero, J. J. Cheng and Baute.



J. J. Cheng, Homero Patrón and Martin Urieta sharing their  
industry knowledge at The Latin Music and  
Entertainment Conference 2007

# always here siempre aquí



manage your music and money online!  
maneja tu música y tu dinero en

# sesaclatina.com

# HISTORY OF SESAC

ESTABLISHED IN 1930

*"Music is the common denominator... a communications instrument international in scope that knows no language barrier."*

*-Paul Heinecke, Founder of SESAC*

SESAC was founded in 1930 by Paul Heinecke, who, in an effort to help European publishers with their American performance royalties, established SESAC. Throughout the decades, until his passing in 1972, Heinecke guided SESAC with his own unique mix of old-world charm and 20th century savvy.

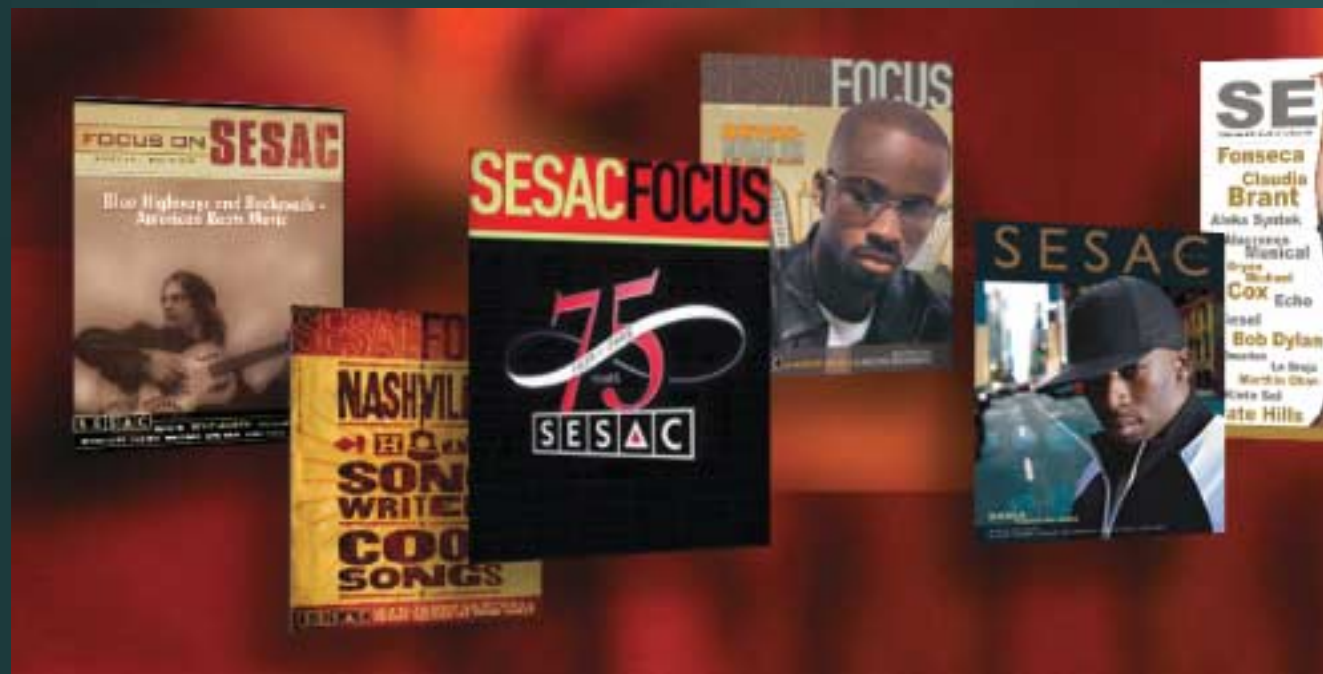
In 1950, on the occasion of SESAC's 20th Anniversary, Mr. Heinecke stated, "It's heartwarming to see the fruits of our combined efforts...writers, publishers, producers, users....As to the future, we shall continue to use as our shield the eternal qualities of faith and hope, knowing full well that these, coupled with diligent and honest effort, shall inure to the benefit of all."

SESAC's repertory grew throughout the years in many musical genres. In the 1960's, SESAC took its first steps into the mainstream Pop music market and broadened its focus to the country market as well. SESAC continued expansion by moving into new midtown headquarters in Manhattan's Columbus Circle and opened its first Nashville office in 1964. 1970 marked a historic turning point for SESAC as the company signed its first-ever songwriter agreement. Prior to that time, SESAC represented only publishers.

In 1985, SESAC relocated its headquarters to Nashville, Tennessee and moved into the first "hot-wired" building in Nashville at the time.

SESAC's repertory grew substantially during the 1990's across all genres, particularly in the areas of R&B/hip-hop, country and rock. The purchase of SESAC by Stephen Swid, Freddie Gershon and Ira Smith in 1993 and the subsequent signing of Bob Dylan and

Neil Diamond marked the beginning of a new era for the company. Under the new ownership, SESAC formed a visionary alliance with BDS to utilize its cutting-edge fingerprint technology for performance detection.



**A significant milestone in SESAC's growth was achieved in 1993, when SESAC became the first performance rights society in the United States to open a separate division dedicated to Latin music. SESAC Latina was established with the belief that Latin music would in time make a major impact in the U.S. market and that Latin music deserved a focused representation.**

Today, SESAC continues to see unprecedented growth in all genres of music and SESAC Latina, which is celebrating its 15th Anniversary this year, has become a unique place where Latin writers, composers, artists and producers have found a new home and a new family.

## FONSECA

Fonseca begins his 2008 by celebrating the success of his international tour "Corazón 2007" and his sensational first album in the U.S.

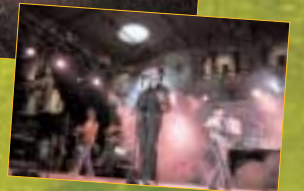
The Colombian superstar Fonseca releases his follow-up album (EMI Televisa), that includes the 1st single entitled "Enrédame", written by the artist himself.

One of the songs of the new album, "Alma" is the theme song for the Televisa Mexican soap opera *Alma de Hierro*.

During his 2007 tour, Fonseca performed over 150 concerts in 16 countries. His hit song "Te Mando Flores," from his U.S. album won a Grammy in 2006 for "Best Tropical Song." It also won a Premio Lo Nuestro award in 2007 for Best Tropical song.

### FONSECA OTRA VEZ ENTRE LOS MEJORES DEL AÑO

Celebrando el grandioso éxito de su reciente gira internacional, llamada "Corazón 2007" por su primer álbum lanzado en Estados Unidos, el sensacional astro



colombiano de la música, Fonseca, saca su siguiente álbum (EMI Televisa), el cual empieza a promoverse con su sencillo "Enrédame", escrito por el propio artista.

En esta forma ha comenzado el 2008. Una de las canciones de este nuevo álbum, "Alma" es el tema principal de la telenovela mexicana de Televisa *Alma de Hierro*.

Durante su anterior gira acumuló más de 150 conciertos en 16 países. La canción más solicitada y coreada por el público fue su clásica "Te Mando Flores", ganadora del Grammy y Premio Lo Nuestro, y todo un ícono de su discografía.



## Alacranes Musical

One of the most popular Mexican Duranguense groups, Alacranes Musical, celebrated their 10th Anniversary with a festive concert/celebration in their hometown Chicago this past November. The celebration fiesta, attended by over 5,000 fans and friends at the historic Aragon nightclub in Chicago, featured the group performing

their hit songs and was filmed by Disa/Univision Music Group. The celebration was co-sponsored by SESAC Latina in honor of the group's composer/members who are all affiliates of SESAC Latina.

### Alacranes Musical Celebra su 10º Aniversario en Chicago

Alacranes Musical, uno de los grupos más populares dentro del género duranguense, celebró su 10mo. aniversario con una gran fiesta y concierto realizado en su natal Chicago, este pasado mes de noviembre. A esta celebración asistieron más de 5,000 fans y amigos en el histórico club nocturno Aragón en Chicago. Interpretando sus más grandes éxitos, el concierto fue filmado como parte de un DVD conmemorativo que saldrá a la venta próximamente. SESAC Latina fue uno de los patrocinadores del evento en honor a los compositores del grupo afiliados de SESAC.

# haciendo noticia

## Aleks Syntek



As Aleks Syntek juggles his schedule trying to keep up with his new-found demand in Europe and Japan, the talented Mexican composer, producer, musician and vocalist finds himself fully committed to his new and most challenging goal, recording his first English language record. He envisions that his English language record will resonate with music fans similar to his successful hit albums "Sexo, Pudor y Lágrimas" and "Duele el Amor."

His latest album "Lección de Vuelo" has delivered the hit songs "Intocable" and "Historias de Danzón y Arrabal" along with the chart-topping music videos he produced and directed for these songs. Syntek moves between rock and pop, creating "retro" fusions that evoke many styles including the "danzón." During this musical journey Aleks Syntek gives and receives a "Lección de Vuelo" (A Lesson In Flight) which takes his music to new heights.

Charismatic and versatile, he delivers powerful and moving live performances including his recent critically-acclaimed concert at the new Nokia Theatre L.A. Live in Los Angeles.

### Prepara Aleks Syntek su 'crossover' con un álbum en inglés

Entre su agenda, sus compromisos profesionales y la nueva demanda que se está creando por su música y su show en Europa y Japón, el talentoso compositor, productor, músico y cantante mexicano confronta el mayor de sus desafíos: grabar su primer álbum en inglés. Aleks considera que su álbum en inglés tendrá una recepción tan positiva como la que consiguió con sus éxitos "Sexo, Pudor y Lágrimas" y "Duele el Amor".

De su álbum más reciente "Lección de Vuelo" se han lanzado sus nuevos sencillos "Intocable" e "Historias de Danzón Y Arrabal" junto con los celebrados videos dirigidos y producidos por él mismo. Syntek se desplaza entre el rock y el pop, creando fusiones 'retro' que evocan diversos estilos, entre ellos el 'danzón'. En la actual etapa de su carrera Aleks Syntek ha dado y recibido una "Lección de Vuelo" que lleva su música a una gran altura.

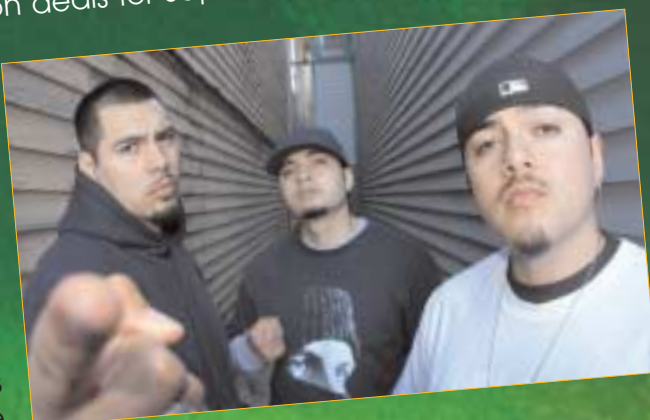
Carismático y versátil, ofrece poderosas y vibrantes actuaciones en vivo, entre las cuales se incluye su concierto en el nuevo Teatro Nokia L.A. Live en Los Angeles, donde fue aclamado por el público y la crítica.

## KINTO SOL

With three nominations in the category of Latin Rap/Hip-Hop Album of the Year at the upcoming Billboard Latin Music Awards this spring, Kinto Sol's success with their fourth album, "LOS HIJOS DEL MAIZ," has made it possible for them to attend MIDEM to establish distribution deals for Japan and Spain. "What's new on this album is deep pride - ideology combined with the type of hip-hop that we are known for," says Skribe. "We've succeeded in reaching the masses and giving them a different sound and without any bling-bling." Kinto Sol is currently working on their next album which is due out in May.

### KINTO SOL, hip-hop internacional

Kinto Sol continúa su éxito tras el lanzamiento de su cuarto álbum "Los Hijos del Maíz", el cual obtuvo tres nominaciones en los Premios de Música Latina de Billboard en la categoría de Álbum de Rap/Hip-Hop del Año. Su popularidad los llevó a la convención internacional de música MIDEM donde acaban de establecer acuerdos de distribución en Japón y España. "Lo nuevo de éste álbum es la combinación de ideología con el ritmo de hip-hop que nos ha dado a conocer - algo que nos hace sentir muy orgullosos. Hemos logrado alcanzar una audiencia enorme con nuestro sonido original y diferente y sin ningún tipo de 'bling - bling'," comenta Skribe. Kinto Sol se está preparando para el lanzamiento de su nuevo disco en mayo.



*"La música es un común denominador... un instrumento internacional de comunicación libre de cualquier barrera idiomática".*

*-Paul Heinecke, Fundador de SESAC*

SESAC fue fundada en 1930 por Paul Heinecke, quien la estableció en un esfuerzo por ayudar a los editores musicales europeos en lo concerniente a sus regalías por la interpretación americana de sus obras. A través del tiempo, hasta su muerte en 1972, Heinecke guió a SESAC con una visión en que combinaba el encanto del Viejo Mundo y su positiva percepción del Siglo 20.

En 1950, al celebrarse el 20º aniversario de SESAC, el Sr. Heinecke dijo: "Es emocionante ver los frutos de nuestro trabajo común... compositores, editores, productores, usuarios... En el futuro, seguiremos utilizando como nuestro escudo los eternos valores de la fe y la esperanza, sabiendo muy bien que ambas, junto con un esfuerzo persistente y honesto, garantizarán el beneficio de todos".



El repertorio de SESAC se ha incrementado en muchos géneros a través del tiempo. En los años 60, SESAC dió sus primeros pasos con el pop en el mercado general abriéndose asimismo hacia la música country. Enseguida, siguió expandiéndose al fijar su oficina matriz en el centro de Nueva York, en Manhattan frente al Columbus Circle; y luego, en 1964, abre su primera oficina en Nashville. El año 1970 marca un hecho histórico como sociedad al firmar el primer contrato con un compositor, ya que hasta entonces

sólo representaba a editoras. En 1985 SESAC decide establecer su sede principal en Nashville, Tennessee, y se instala en un edificio pionero en esa ciudad por ser el primero que dispone del más moderno sistema computacional hasta ese momento.

El repertorio de SESAC crece sustancialmente durante los años 90 y abarca todos los géneros, particularmente en las áreas de R&B/hip-hop, country y rock. En 1993 Stephen Swid, Freddie Gershon y Ira Smith compran SESAC y como consecuencia inmediata se firma a Bob Dylan y Neil Diamond marcando el comienzo de una nueva era para la compañía. Bajo el liderazgo de sus nuevos propietarios, SESAC concreta una visionaria alianza con BDS para utilizar su precisa tecnología en la detección de ejecuciones.

**Un hito significativo en el crecimiento de SESAC se materializa en 1993, cuando se convierte en la primera sociedad de derechos de autor por ejecución pública que inaugura una división separada específicamente dedicada a la música latina. SESAC Latina fue establecida con la convicción de que la música latina estaba en vías de hacer un impacto mayor en el mercado de Estados Unidos, por lo cual merecía una representación focalizada.**

Hoy por hoy, SESAC continúa experimentando un crecimiento sin precedentes en todos los géneros musicales, y en lo que respecta a SESAC Latina, mientras este año festeja su 15vo. aniversario, se ha transformado en un lugar inigualable donde los compositores latinos, artistas, productores y editores encuentran un nuevo hogar y una nueva familia.

# HISTORIA de SESAC

ESTABLECIDA EN 1930

## Tradition unmatched

# SESAC Latina, a creative team

"I have been honored to work with the SESAC Latina staff for the past two and a half years. During these years, SESAC Latina has experienced unprecedented growth. I attribute this growth to our personal relationships with SESAC's wonderful writers, artists and publishers throughout the Latin music industry."



Hometown: Anderson, SC  
Office: Los Angeles, CA

"Para mí ha sido un honor trabajar con el equipo de SESAC Latina por los últimos dos años y medio. Durante estos años, SESAC Latina ha observado un crecimiento sorprendente. Este crecimiento es el resultado de nuestra relación personal con los maravillosos autores de SESAC, artistas y editoras de toda la industria de la música latina".

- Pat Rogers

Senior Vice President / Senior Vicepresidente  
West Coast Operations - SESAC Latina - Film & Television  
Operaciones de la Costa Oeste-SESAC Latina- Cine & Televisión



"It is a goal of mine to give excellent personal service to all our affiliates and other songwriters who need help in understanding performing rights and the music business. I came to SESAC Latina with a good foundation in administration and an extensive knowledge of performing rights, publishing and copyright issues."

"Una de mis metas es asegurarme de ofrecer el mejor servicio a todos nuestros afiliados o cualquier persona que necesite ayuda para entender los derechos de ejecución, administración de repertorio y la industria de la música en general. Al llegar a SESAC Latina pude aportar un amplio conocimiento de los derechos de ejecución pública, 'publishing' y las leyes de los derechos de autor".

- Alex Pérez

Administration Manager / Gerente de Administración

alex

Hometown: Ponce, Puerto Rico  
Office: Nashville, TN

"Promoting our affiliates' talents within the music industry through our magazine, website, events and other promotional avenues is important to me. Giving personal attention and creating personal relationships gives SESAC Latina the ability to become a co-branding partner with our affiliates in achieving their musical success."

"Promocionar el talento de nuestros afiliados dentro de la industria de la música a través de nuestra revista, sitio de Internet, eventos y otras actividades es una tarea esencial. Brindando atención personalizada y creando relaciones personales, SESAC Latina procura una asociación mutua con nuestros afiliados en la búsqueda de su éxito musical".

- Rosy Oros

Marketing Manager / Gerente de Mercado



Hometown: Aguascalientes, México  
Office: Los Angeles, CA

rosy

"In an industry that generally rewards only the performing artist, I have learned that it is the composer who creates the song and whose talent can move an entire multinational industry. SESAC Latina represents some of the most creative composers of our time."

"En un campo donde por lo general sólo se gratifica al intérprete, aquí he descubierto que el compositor también hace noticia -y con él, su editorial cuando corresponde-. Protagonista, arquitecto, artista y artesano creador, el compositor es quien construye y elabora la materia prima que mueve toda una industria multinacional".

- Nelson Henríquez

Press and Publicity / Prensa y Publicidad



nelson  
Hometown: Santiago de Chile, Chile

Afortunadamente no. A todos los editores nos afecta el hecho de que los sellos enfatizan lo económico del negocio en perjuicio del lado creativo. Sin embargo nosotros nos estamos adaptando a estos tiempos de cambio. No sólo las disqueras usan música. Nosotros le estamos dando una creciente importancia a otras fuentes de ingreso tales como la sincronización, la telefonía celular, la compra digital de música y expandiendo nuestros negocios a otros países más allá del mercado de México y Estados Unidos y por eso podemos ofrecer un mejor servicio a nuestros compositores y artistas.

**Q3** - Are performance royalties the most sought after for songwriters and publishers now that mechanical royalties are in decline? ¿Son las regalías por ejecución pública las más buscadas por los compositores y editores debido a la declinación de las regalías mecánicas?

**A3** - It is very important for us no doubt but, not all of our recorded songs will be radio singles! Therefore we have to make our best effort in all areas and try to be, radio single or not, in all the successful albums in the market. The presence of SESAC in the Latin Market has given publishers and songwriters a new alternative to look for and contribute to the development of new talent, it is having an impact and everybody is taken note of it. The explosion of the Latin radio stations in the United States and Puerto Rico in the last two decades has also contributed to a dramatic increase in revenues from Performance Rights societies.

Es importante para nosotros, sin ninguna duda, pero hay que recordar que no todas las canciones grabadas son sencillos en la radio. Por eso tenemos que hacer nuestros mejores esfuerzos en todas las áreas y tratar de lograr, con sencillos o sin ellos, tener presencia en álbumes de gran éxito en el mercado. La nueva presencia de SESAC en el mercado latino ha dado a editores y autores una nueva alternativa para visualizar y considerar y que se puede contribuir al desarrollo de nuevo talento, esto ha tenido un impacto y todo el mundo lo sabe. La explosión de la radio latina en Estados Unidos y Puerto Rico en las últimas dos décadas también ha contribuido al dramático incremento de los ingresos por ejecución pública de las sociedades de compositores.

**Q4** - Is the Regional Mexican music genre the most important in the U.S. Latin Market? What about the pop and tropical genres? ¿Es el género regional mexicano el más importante del mercado latino de Estados Unidos? ¿Qué hay de los géneros pop y tropical?

**A4** -The U.S. Latino population, according to figures of the 2000 census, is formed by 75% of people from Mexico and the other 25% from Central America, Dominican Republic, Puerto Rico, Cuba and South America. So, it is only natural that the Regional Mexican genre has a strong presence or a dominance in the market. There are other reasons for this: recording costs for bands in this genre are lower, the majority of radio stations are playing that format and there are all kinds of bands trying to break (duranguense, sinaloense, sierrana, norteñas, etc.) into the market. Pop music is more expensive to record and promote, has a smaller market and is affected by the recent closing of the record chains. Regional Mexican music is not as much affected by these recent closings and continues to depend on swap meets, flea markets, and "mom and pop" stores for record distribution. Tropical music with its caribbean roots (reggaeton, salsa, merengue) remains true to the east coast region, although reggaeton had a significant national impact last year. Having said that, a hit song by Juanes or Camila in pop music can achieve significant sales.

La población latina de Estados Unidos, de acuerdo a las cifras del Censo del año 2000, está formada en un 75% por personas originarias de México y el otro 25%

por centroamericanos, dominicanos, cubanos y sudamericanos. Así que es natural que el género regional mexicano tenga una presencia fuerte en el mercado y sea el dominante. Hay otras razones para esto: los costos de grabación de las bandas en este género son más bajos, la mayoría de estaciones de radio tocan este formato y existen todo tipo de bandas tratando de irrumpir en el mercado (duranguense, sinaloense, sierrana, norteñas, etc.) Grabar y promover música pop es más caro, tiene un mercado más pequeño y le afecta el cierre reciente de algunas cadenas de distribución. La música regional mexicana, en cambio, no sufre por estos cierres y sigue dependiendo de los 'swap meets', mercados de "pulgas" y pequeñas tiendas de distribución de discos. La música tropical de raíz caribeña (reggaeton, salsa, merengue) sigue fuerte en la costa este, aunque el reggaeton sí ha tenido un significativo impacto nacional estos últimos años. Asimismo, una canción pop de éxito de Juanes o Camila también puede lograr ventas muy importantes a pesar de tener un mercado mas reducido.

**Q5** Publishers are often viewed by the industry as an obstacle to the distribution of music on the internet and through new media. Why is that? ¿Por qué en la industria suele verse a la editora como un obstáculo para la distribución de música a través de Internet u otros medios no convencionales?

**A6** This is simply a wrong perception. If we realize that this business starts with a song and that without songwriters we have no recordings, it is fair to say that we are a very important part of the business and not an obstacle. There is a trend by companies on the internet to view copyright issues as a problem and not as intellectual property rights. The recent attempt by DIMA to file a motion to streaming songs without any payment is clearly a move in that direction. We have to protect the rights of songwriters and publishers. We are the last line of defense and as such, we can not allow anyone to use music without compensation. Also, this wrong perception is fueled by the fact that, having to create new license formats for the many new uses on the internet, publishers face legal challenges to those licenses resulting in considerable delays and conflicts from the users.

Esta es simplemente una percepción errónea. Si entendemos que este negocio comienza con una canción y que sin compositores no hay grabaciones, es justo decir que nosotros somos una parte muy importante del negocio y no un obstáculo. Existe una especie de tendencia de las compañías de Internet que parecen ver el derecho de autor por ejecución pública como un problema y no como un derecho de propiedad intelectual. El reciente intento de DIMA para presentar una moción, que de ser aprobada permitiría usar canciones en el internet sin ningún tipo de compensación, es claramente una maniobra en esa dirección. Tenemos que proteger los derechos de los compositores y editores. Somos la última línea de defensa y como tales, no podemos permitir que nadie use la música sin pagar una compensación. Esta percepción errónea también surge debido a que, teniendo que crear nuevos formatos de licencia para muchos nuevos usos en Internet, los editores confrontamos desafíos legales de los usuarios para dichas licencias, produciéndose considerables retrasos y conflictos de parte de los usuarios.

**"Independent publishers that can adapt to the ever-changing conditions will be able to stay independent."**

**RINCÓN EDITORIAL**

## PUBLISHER'S CORNER

# máximo aguirre

"After years of being a third option for Latino songwriters and publishers, SESAC has awakened! It has been a pleasure to work with Pat Rogers and her team. They are definitively committed to developing a robust and selected group of Latin songwriters and publishers and that is a very welcome development for our industry. With all the challenges that we confront today in the music business, SESAC's approach and professionalism is a very interesting new option. I am personally very pleased and committed to working with SESAC in the development of new and established talent."



*"Después de haber sido durante años una 'lejana' tercera opción para los editores y compositores Latinos, SESAC ¡ha despertado! Para mí ha sido un placer trabajar con Pat Rogers y su equipo, ya que están definitivamente comprometidos en el desarrollo de un fuerte y selecto grupo de compositores y editores latinos y eso es muy positivo para nuestra industria. Con todos los desafíos que confrontamos en la industria de la música, la presencia y el profesionalismo de SESAC es una nueva e interesante opción. Personalmente me es muy grato y motivante trabajar con SESAC en el desarrollo de talento, sea éste nuevo o ya establecido".*

**- Máximo Aguirre**  
President / Presidente  
Alvani Music Publishing  
Maximo Aguirre Music Publishing, Inc.

**Q1** - What are the most pressing issues facing an independent music publisher today in the Latin market? *¿Cuáles son los asuntos más urgentes que confronta actualmente el editor musical independiente?*

**A1** - There are several but the most important issue is the inability of record companies to change their traditional business model and adapt to the digital era. There is too much focus on the bottom line of the business and too little in the development of new artists. There is not enough emphasis or resources in A&R. Companies and artists seem to ignore that repertoire is key, that downloading is the present not the future of the delivery of music to consumers, that our audience goes beyond

teenagers and that, in the Latin market, TV does not create artists, radio does. I believe that the record companies have to be lead by an A&R oriented management team and the sooner the better. As independent music publishers we see many new opportunities but there are too many new artists that do not have a place in today's record labels and that affects the development of our business.

*Hay varios. Pero el más importante es la incapacidad de las compañías discográficas para cambiar el modelo tradicional del negocio y adaptarse a la era digital. Hay demasiado enfoque en el resultado economico del negocio pero muy poco interés en desarrollar nuevos artistas. No hay suficiente énfasis o recursos en A&R. Las compañías y los artistas parecen ignorar que el repertorio es clave, que la compra digital es el presente y no el futuro de la distribución de música a los consumidores, que nuestra audiencia va más allá de los adolescentes y que, en el mercado latino, la televisión no crea artistas, pero la radio sí lo hace. Considero que -más temprano que tarde- las compañías de discos deben ser dirigidas por equipos gerenciales orientados por un criterio de A&R. Como editores musicales independientes vemos muchas nuevas oportunidades pero hay demasiados nuevos artistas que hoy no tienen un lugar en los sellos de grabación y eso afecta el desarrollo de nuestro(s) negocio(s).*

**Q2** - Does that mean that publisher's destiny is in the hands of record companies who are slow to adapt to the digital era? *¿Significa esto entonces que el destino de los editores está en las manos de compañías de discos que no se están adaptando rápidamente a la era digital?*

**A2** - Fortunately not. All publishers are affected by the fact that the labels emphasize the economics of the business over the creative side of the business. We are adapting, however, to the changing times. Not only record companies use music. We are giving greater importance to other sources of revenue such as synchronizations, mobile uses, downloading and by expanding our business to other countries beyond Mexico and the U.S. Latin market, we can offer a better service to our writers and artists.

# working for you!



# J.J.

Hometown:  
Taichung, Taiwan &  
Asunción, Paraguay  
Office: Los Angeles, CA

"Because of our extraordinary emphasis on our quality services and attention, SESAC Latina has started a revolution in the performing rights among songwriters and composers in the Latin market. By offering personal attention and focusing on marketing/promotion and artistic development, we are now in a very competitive position. As a result, we have seen growth in new members and in the infrastructure at SESAC Latina."

"Con un énfasis extraordinario en la calidad de servicio y atención al compositor, hemos logrado una revolución como sociedad de autores. Al mismo tiempo se ha hecho un gran esfuerzo en beneficio de los afiliados, con publicidad, promoción y desarrollo artístico. Como consecuencia no sólo hemos crecido en la cantidad de afiliados sino también en la estructura del equipo SESAC Latina".

**- J. J. Cheng**  
Senior Director / Directora General



Hometown: San Lorenzo, Puerto Rico  
Office: Miami, FL

# kenny

"The success of this company has been driven in part by the love and respect that our staff has for music. Our goal is simple and direct. It's about the relationship we have with our affiliates. This is where I need to be."

"El éxito de esta sociedad se debe en parte al amor y al respeto que nuestro equipo tiene con la música. Nuestra meta es simple y directa: calidad en la relación con nuestros afiliados. Aquí es donde quiero estar".

**- Kenny Córdova**  
Associate Director / Director Asociado



Hometown:  
Los Angeles, CA  
Office: Los Angeles, CA

# celeste

"At SESAC Latina I have the opportunity to bring my experiences of working directly with artists, managers and publishers in the record business. In this new phase of my career, I look forward to educating and working closely with our affiliates regarding public performance."

"Ahora en SESAC Latina tengo la oportunidad de aportar mi experiencia profesional con artistas, productores y editoras en la industria del disco. En esta nueva etapa de mi carrera les ayudo de un modo mucho más sistemático para que nuestros afiliados se eduquen y conozcan mejor sus derechos de ejecución pública".

**- Celeste Zendejas**  
Associate Director / Directora Asociada



Hometown: Miami, FL  
Office: Miami, FL

# mónica

"What brought me to SESAC was their mission to ensure that affiliates experience personal, one-on-one relationships with our staff. Joining the SESAC Latina family gives me the opportunity to extend my efforts and dedication to further enrich the growth of the Latin music community."

"Lo que me trajo a SESAC fue su objetivo de que los afiliados vivan una experiencia donde predomine una relación persona-a-persona con nuestro equipo. Unirme a la familia de SESAC Latina me da la oportunidad de brindar mis esfuerzos y dedicación al proceso de enriquecer el crecimiento de la comunidad latina en la industria de la música".

**- Mónica Jordán**  
Coordinator SESAC Latina, Miami / Coordinadora SESAC Latina, Miami

Claudia Brant's song "Dime Quien Es" recorded by Los Rieleros Del Norte (Fonovisa Records) was Billboard's #1 Regional Mexican song for 2007. For the upcoming year, Claudia has singles being released by the following artists: Luis Fonsi, Jaime Camil, Ana Isabelle, Kenny G, Jimena, Live and Ednita Nazario.

# claudia brant



claudiabrant.com

La canción "Dime Quien Es", escrita por Claudia Brant y grabada por Los Rieleros Del Norte (Fonovisa Records) fue nombrada La Canción #1 De La Música Regional Mexicana del Año 2007 de Billboard. En este año, Claudia ha colocado varios sencillos en nuevos proyectos de Luis Fonsi, Jaime Camil, Ana Isabelle, Kenny G, Jimena, Live y Ednita Nazario.

# juan fernando velasco



Beloved in his native Ecuador and throughout Latin America, Juan Fernando Velasco notes that "while fame will come and go," he hopes his music will stand the test of time.

The release of his first album "A Tu Lado" (By Your Side) in the United States earned him a GRAMMY® Latino 2007 nomination. He also received a nomination for the Premio MTV Latino America as "Best New Artist/Central

America" for his successful singles "Si Te Pierdo" (If I Lose You) and "Frente a Frente" (Face to Face), of which the music video for this single reached #1 in MTV Latin America rotation. He recently headlined a concert at the Nokia Theatre in New York and was the opening artist for Marco Antonio Solis in Miami and Orlando, Florida.

juanfernandovelasco.com

Consagrado en su natal tierra ecuatoriana y en varios países de América Latina, Juan Fernando Velasco dice que la fama "va y viene" y que, por el contrario, la que perdura es la música, el único recurso con que defiende su propuesta.

Entre sus conquistas recientes se incluyen su nominación al Grammy Latino 2007 por su álbum "A Tu Lado" (Union Records/Warner). Con 20 años dedicados a su carrera y después de su triunfal lanzamiento en Estados Unidos, recibe una nominación al premio MTV Latinoamérica como Mejor Nuevo Artista/Centro, el éxito de sus sencillos "Si Te Pierdo" y "Frente A Frente", cuyo video fue primer lugar de rotación en MTV y su espectáculo en el Nokia Theatre de Nueva York. Además, ha hecho el 'opening show' para Marco Antonio Solís en Miami y en Orlando, Florida.

Respecto a sus planes pendientes menciona la posibilidad de escribir alguna canción junto a su entrañable amigo Franco De Vita.

en marcha...

making news

# and now new and now



## AK-7

Artist: **AK-7**

Songwriters, Musicians, Arrangers

Compositores, Músicos, Arreglistas:

**Gerardo Ramírez, Rafael Solís, Carmelo Gamboa**

Hometown Origen: **México**

Residence Residencia: **Chicago & México City**

Music Música: **Duranguense**

AK-7 has much to celebrate, especially their 2008 Grammy nomination for an album that was recorded while they were still members of K-Paz De La Sierra. In addition to that, they are celebrating the success of their first single "El Avión De Las Tres" and their extensive successful tour in Mexico.

Los componentes de AK-7 tienen mucho que celebrar, sobre todo su nominación al Grammy 2008 por un álbum grabado cuando todavía eran integrantes de K-Paz De La Sierra. Además están festejando el éxito de su primer sencillo, "El Avión De Las Tres", y su triunfal y extensa gira a través de la República Mexicana.

ak7.com.mx



## César Daniel Serrano

Artist, Writer Artista, Compositor:

**César Daniel Serrano**

Hometown Origen: **Mazatlán, Sinaloa, México**

Residence Residencia: **Mazatlán**

Music Música: **Regional Mexican**

For the past four years, César Daniel was the lead vocalist of Banda Estrellas de Sinaloa de Germán Lizarraga. Last year, his song "Es Cosa De El," based on a true story and recorded by Graciela Beltran, reached #1 on the Billboard charts. He is currently working on his new solo project entitled "César Daniel Serrano y su Banda Centellas de Sinaloa." César Daniel likes SESAC because of "the direct contact that SESAC has with the writer. They are a very serious and professional society."

Durante cuatro años, César Daniel fue el primer vocalista de la Banda Estrellas de Sinaloa de Germán Lizarraga. El año pasado su canción "Es Cosa De Él", basada en una historia verdadera y grabada por Graciela Beltrán, alcanzó el #1 en las listas de Billboard. Como solista actualmente está trabajando en un proyecto titulado "César Daniel Serrano y su Banda Centellas de Sinaloa". César Daniel prefiere a SESAC "por el contacto directo que ésta tiene con el compositor. Es una sociedad muy seria y profesional".



# new and now new and



## Carlos Baute

Writer, Artist, Producer

Compositor, Artista, Productor: **Carlos Baute**  
Hometown Origen: **Venezuela**  
Residence Residencia: **Madrid, Spain**  
Music Música: **Pop**

An international superstar and very famous music and TV celebrity, Carlos has worked with all the top producers, including Humberto Gatica, Armando Avila, Emilio Estefan, Sebastián Krys, Yasmil Marrufo, Carlos Quintero, Joel Someillán and Randy Barlow. His seventh album will be released in April, 2008 in Spain and Venezuela. Releases in Latin America and the United States will follow. Carlos has been "hand-picked" by Franco de Vita for presentation to the global Latin market.

Súper astro internacional y celebridad musical y de televisión, Carlos ha trabajado con los máximos productores, entre ellos Humberto Gatica, Armando Ávila, Emilio Estefan, Sebastián Krys, Yasmil Marrufo, Carlos Quintero, Joel Someillán y Randy Barlow. En abril de este 2008 será lanzado su séptimo álbum en España y Venezuela. Más adelante está programado su lanzamiento en América Latina y Estados Unidos. A Carlos también le está dando una mano su amigo Franco de Vita, para apoyarlo en su presentación en el mercado general latino.

carlosbaute.com [myspace.com/carlosbaute](http://myspace.com/carlosbaute)



## Chris Syler

Writer Compositor: **Chris Syler**  
Hometown Origen: **Brenham, TX and Bolivia**  
Residence Residencia: **Miami**  
Music Música: **Acoustic Pop**

With a catalogue of more than 80 songs, Chris is being courted by the major publishing companies in Miami. His influences musically have been John Mayer, Sin Bandera and Camila. He recently worked with the bachata group Óptimo, for whom he co-wrote a track with Wise. He speaks fondly of his experience with SESAC Latina. "Not only are they my songwriter society, but I feel they are like my family who has done so much for me. Their support is priceless... I simply adore them."

Con un catálogo de más de 80 canciones, Chris Syler está siendo cortejado por importantes editoriales en Miami. Sus influencias musicales han sido John Mayer, Sin Bandera y Camila. Recientemente trabajó con el grupo de bachata Óptimo, para el cual co-escribió una canción junto a Wise. Chris habla emotivamente de su afiliación con SESAC Latina: "Para mí no es sólo una sociedad de compositores, sino una familia que ha hecho mucho por mí. Su apoyo ha sido valiosísimo... sencillamente los adoro".

[myspace.com/chrissyler](http://myspace.com/chrissyler)



Along the border between the U.S. and Mexico several music cultures often collide, fuse and eventually evolve to form new and unmistakable rhythms and beats. The different styles of pop, rock en Español, american rock, dance, polkas, romantic ballads and alternative sounds are often heard there as they merge and form new sounds. It was in this dynamic atmosphere in Mexicali, Baja California that Reik was born when friends Jesús Navarro and Julio Ramírez co-founded their artistic venture in 2003. The following year they were joined by Gilberto "Bibi" Marín and recorded their first "demo" that lead to their debut album "Reik" which was released in 2005.

With Jesús, a SESAC Latina affiliate and lead vocalist/composer for the group, Reik has released two studio albums plus a live concert album. Jesús persuaded his band mates to record and perform original compositions and though a calculated risk, it has paid off for the successful trio with a string of radio hits and Gold and Platinum album sales throughout the Americas.

While the group continues to expand internationally and garner important industry awards from Premio Lo Nuestro and GRAMMY nominations, Reik maintains a spirit of friendship and teamwork with their music.

# JESÚS NAVARRO

## la voz de Reik

En la frontera de Estados Unidos y México confluyen varias culturas musicales: el pop y el rock latino y americano, el dance, la polka, la balada romántica y esa variada onda alternativa que evoluciona a diario, el ritmo y la cadencia en una fusión inagotable. Fue en ese entorno de dinámica potencia en Mexicali, Baja California Norte, donde nació, creció y se formó Jesús Navarro, el co-fundador de Reik junto a su amigo Julio Ramírez.

Con Jesús como su voz principal y formada a partir del 2003, al año siguiente la nueva sociedad artística se fortalece con la incorporación de Gilberto 'Bibi' Marín. Los tres graban un primer 'demo', la base del que se convierte en su álbum debut.

A Jesús, ahora afiliado con SESAC Latina, siempre le atrajo el piano, el canto y la composición; y por eso prefirió desde un comienzo que el repertorio del grupo fuese inédito, un riesgo calculado que ha sido la plataforma perfecta para el rápido éxito de su propuesta.

Con sólo dos álbumes de estudio en el mercado, "Reik" (2005) y "Secuencia" (2006), y uno grabado en vivo, "Sesión Metropolitana" (2006), el grupo ha hecho avances espectaculares, con giras y presentaciones que cubren todo el continente americano. Además, acumula Discos de Oro y Platino, y nominaciones al Grammy Latino, al Premio Lo Nuestro y otros trofeos igualmente importantes.

Photo by Maxine Nienow - 2008

[myspace.com/gruporeik](http://myspace.com/gruporeik)  
[reik.tv](http://reik.tv)

"Es un gran honor formar parte de la familia de SESAC Latina con tanto talento y cosas buenas que aportar a esta industria. Las canciones se immortalizan y dejan una huella profunda en la humanidad, y que mejor que unirme a un equipo de gente que se dedique a dejar huella". - Jesús Navarro

the voice of Reik

His name is Samuel Parra and he is a "Jarocho." This is the name that is given to those happy souls from the beautiful Mexican state of Veracruz. However, everyone knows him by his artistic name Samo. He serves as a key creative element in the Mexican pop group Camila by contributing to their success with his words and music.

Billboard magazine recently proclaimed that Camila is "that rare example of faith and patience" in their musical quest. They have garnered consistent support of their label (SONY/BMG) as well as their publisher and management company (Westwood Entertainment). Since the release of their album "Todo Cambio" (Everything Changed), the pop trio has sold nearly a half million units in the U.S., Mexico and throughout Latin America.

Recently at a meeting in Mexico City, SESAC Latina met with Westwood Entertainment executives to sign Samo. "We are so excited to represent Samo's music," says SESAC Latina's Senior Director J. J. Cheng. "He is representative of the wonderful talent and contemporary musical future we are seeing coming from Mexico."

Hard work and faith in their music has paid off. The group recently played a "sold out" concert at the Auditorio Nacional in Mexico City and radio has indeed embraced their music. The group has celebrated #1's on both Billboard Top Latin Albums and Latin Pop Albums charts. Premios Lo Nuestro Awards, recently held in Miami was a great evening for Camila. They won two awards: Group of the Year and Song of the Year for "Todo Cambio." Also Camila is nominated for the upcoming Billboard Latin Music Awards in April, 2008 in the categories of Latin Album of the Year and Latin Pop Album of the Year.

Samo and his band mates are enjoying their new fame and success and they are ready to take on the work of conquering the rest of the Americas and Europe, where their arrival is anticipated by adoring fans

## Samo y Camila en la ruta del éxito

Se llama Samuel Parra. Y es "jarocho". Así le dicen en México a los alegres hijos del hermoso estado de Veracruz. Todo el mundo, sin embargo, lo conoce por su nombre artístico de Samo, el elemento creativo clave del grupo pop mexicano Camila, a cuyo éxito ha contribuido con sus palabras y con su música.

Billboard califica a Camila como "un raro ejemplo de paciencia y fe" en su propuesta, causa en que el grupo ha tenido el constante apoyo de Sony BMG y de su editorial y compañía de representaciones, Westwood Entertainment. Desde el lanzamiento de su álbum "Todo Cambió", el trío pop ha vendido aproximadamente medio millón de unidades en Estados Unidos y América Latina.

Recientemente, en una reunión en la Ciudad de México, junto a los ejecutivos de Westwood Entertainment, Samo firmó con SESAC Latina. "Me siento muy complacida por representar la música de Samo", dice J. J. Cheng, la Directora General de SESAC Latina. "Él es exponente del maravilloso talento musical actual y futuro que proviene de México".

El arduo trabajo y la fe de Camila en la música han dado excelentes resultados. Ha conquistado el Premio Lo Nuestro 2008 en las dos categorías en que estaba nominado: Grupo o Dúo del año y Canción del Año. También ha sido nominado al Premio Latin Billboard 2008 en las categorías de Álbum Latino del Año y Álbum Pop Latino del Año por "Todo Cambió", un logro que se agrega a los conciertos 'sold out' que Camila ha ofrecido en el Auditorio Nacional de Ciudad de México, ganándose el apoyo del público y de la radio. En septiembre ya se posicionaba en el número uno de Billboard en sus listas Top Latin Albums y Latin Pop Albums.

Celebrando su fama y su creciente éxito, Samo y sus compañeros están listos para seguir trabajando en la conquista de América y Europa, donde el solo anuncio de su presencia fascina a sus admiradoras.

cover story

# samo

## and camila

### ON THE ROAD OF SUCCESS

